

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

absolute	absolu
2-way adaptor	adaptateur 2 voies
4 bolt flange	bride 4 trous
4-way connector	connecteur 4 voies
absorber	absorbeur
acceleration	accélération
accessory	accessoire
accumulator	accumulateur
acting	effet
actuating device	tête de commande
actuator	actionneur
actuator	récepteur
actuators	actionneurs
adaptor	adaptateur
adaptor plate	plaque d'adaptation
adaptor ring	bague d'adaptation
adaptor set	kit adaptateur
adjust. cush.	amortissement réglable
adjustable barrel bracket	support réglable de barillet
adjustable orifice	étranglement réglable
adjustable swash plate	plateau inclinable
adjusting piece	dispositif de réglage
adjustment	réglage
advert	annonce
air	air
air bleed	purge d'air
air bleed valve	purgeur d'air
air breather	reniflard
air bubbles	bulles d'air
air cooler	aéro-réfrigérant
air exhaust	évacuation d'air
air filter	filtre à air
air motor	moteur pneumatique
air reservoir	réservoir d'air
Allen key	clé Allen (six pans creux)
aluminium	aluminium
ambient temperature	température ambiante
annulus area	section annulaire
anti-cavitation valve	valve anti cavitation
antiwear	anti-usure usure
arm	levier
assemblies	ensembles
assembly	montage

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

assembly kit	kit d'assemblage
assembly set	kit d'assemblage
atmospheric pressure	pression atmosphérique
attaching strap	collier de fixation
attachment kit	kit de fixation
auxiliary equipment	appareil complémentaire
auxiliary valve	valve auxiliaire
axial load	charge axiale
back	retour
backpressure	pression retour
baffle plate	séparation (dans réservoir)
balanced	équilibré
ball	bille
ball bearing	roulement à billes
ball bearing kit	kit roulement à billes
ball valve	vanne à boisseau
banjo	banjo
banjo body	corps de banjo
banjo bolt	vis pour banjo simple
banjo bolt double	vis double banjo
banjo bolt triple	vis triple banjo
banjo fitting	raccord banjo
barrel	barillet
barrel bracket	support de barillet
basic unit	unité de base
bearing	palier
bearing bracket for trunnion pegs	paliers pour axe de tourillon
bearing life time	durée de vie des roulements
bearing strip	bague porteuse
belleville washer	ressort belleville
bend	coudé
bending radius	rayon de courbure
binder	classeur
bladder accumulator	accumulateur à vessie
blank	vide
blank a-cover	sans couvercle A
blank b-cover	sans couvercle B
blank sub base	sans embase
blank valve body	sans corps de vanne
blanking plug for cone	bouchon pour cône
blanking plug for ports	bouchon pour orifice
bleed	purge
blind end piece	plaque d'extrémité

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico**

version11-08

**English / Anglais****French / English**

blind plate	plaque d'obturation
block fitting	bloc de raccordement
blocked	bloqué, fermé
body	corps
body conn. Kit	kit éléments liaison
body connector	élément de liaison
bonnet	capot
boost pump	pompe de gavage
boost unit	injecteur d'alimentation
bottom cap	couvercle de fond
bottom valve spring	ressort vanne de fond
bowl	cuve
bowl capacity	volume de la cuve
bowl guard	protecteur de cuve
bowl kit	kit cuve
box	boîte
bracket	équerre / support
bracket with rubber bushing	support avec garniture en caoutchouc
brake	frein
braking valve	valve de freinage
Brass assembly	ensemble laiton
breather	reniflard
buffer block	bloc amortisseur
bulkhead union	traversée de cloison
burst pressure	pression d'éclatement
bushing	bague
bushing	douille
bypass	déviation
by-pass	By-pass
cable	câble
Cable kit	ensemble de câbles
cam	came
cap	capot
cap	couvercle
cardan shaft	arbre à cardans
carriage cover cpl.	couvercle de chariot
cartridge valve	valve en cartouche
case	boîte
case pressure	pression dans le carter
cast iron	fonte
cavitation	cavitation
cavity	cavité
Central trunnion	tourillon central

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version1-08**English / Anglais****French / English**

channel	canal
check valve	clapet anti retour
check valve without spring	clapet anti retour sans ressort
circlips	circlips
circuit diagram	schéma hydraulique
clamp	collier de serrage
clevis	chape
clevis bracket	chape arrière
clevis bracket	pivot
clevis rod	chape de tige
clockwise rotation	rotation sens horloge
closed centre	centre fermé
closed centre valve	distributeur centre fermé
closed circuit	circuit fermé
coil	bobine
combination mounting	association
combination mounting	combinaison de montage
combined flow	débit combiné
compact	compact
compensator	compensateur
complete	complet
component kit	kit composants
compressor	compresseur
connection	connexion
connection	raccordement
connection piece	plaque de connexion
connection piece-t	pièce raccordement T
connection set	kit raccordement
connector	connecteur
connector	raccord
connector kit	kit raccordement
connector with cable	connecteur avec câble
constant pressure system	système à pression constante
continue	continue
control	commande
control cabinet	armoire
control method	mode de commande
control piston	piston de commande
control spool	commande de tiroir
control system	système de commande
conversion	transformation
conversion factor	facteur de conversion
converter	convertisseur

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico**

version11-08

**English / Anglais****French / English**

coolant	fluide de refroidissement
cooler	refroidisseur
copy spool	valve de recopie
counter clockwise rotation	rotation inverse horloge
counter pressure valve	valve de contre pression
counterbalance valve	valve d'équilibrage
coupling	accouplement
cover	flasque
cover trunnion	tourillon
cover trunnion	tourillon de nez
cross-fitting	raccord en croix
crossing line	croisement de conduite
current consumption	consommation de courant
cut model	en coupe
cylinder	vérin
cylinder barrel	barillet
cylinder kit	kit de vérins
cylinder mountings	fixations pour vérin
cylinder nose	nez de vérin
damper	amortisseur
deflector	défecteur
degree of filtration	finesse de filtration
demo case	valise de démonstration
description	description
destroking	annulation
detent	crantage
detent	dispositif de maintien de position
diagnostic equipment	équipement de diagnostique
diameter	diamètre
diaphragm	membrane
diaphragm accumulator	accumulateur à diaphragme
diaphragm assembly	kit membrane
diesel engine	moteur diesel
differential pressure	delta p
diffuser	diffuseur
dimensional drawing	plan d'encombrement
Din-rail	rail DIN
Din-rail adaptor	adaptateur rail DIN
direct acting	action directe
directional control valve	distributeur
dirt	impureté
displacement	cyindrée
distribution block	bloc distribution

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

divider	diviseur
double	double
double acting cylinder	vérin double effet
double acting spool (D)	tiroir double effet (D)
double adjust. Cush.	amortissement réglable double
double banjo	banjo double
double banjo body	corps double banjo
double thru-rod (female)	tige traversante double (int.)
double thru-rod hollow (female)	tige traversante double creuse (int.)
double, thru-rod (hollow)	tige traversante creuse
downstream	aval
drain	purge
drain line	drainage
drain line	ligne de fuite
drain plug	bouchon de vidange
drawing	plan (dessin)
dump valve	vanne de sectionnement
dust seal	joint racleur
efficiency	rendement
elbow connector	coude égal
elbow fitting	coude
elbow fitting low	équerre courte
electric control	commande électrique
electric motor	moteur électrique
electric proportional	électrique proportionnel
electrical indicator	indicateur électrique
electronic component	composant électronique
electronics	électronique
element length	longueur élément
emergency stop	arrêt d'urgence
encoder	encodeur
encoder kit	kit encodeur
end	fin
end cover	flasque arrière
end cover nut	écrou de flasque
end cover screw	vis de flasque
energy	énergie
engine control	commande moteur thermique
engine,	moteur thermique
enlarger	augmentation
exhaust	échappement
exhaust valve	purge
exit	quitter

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

expansion unit	unité d'extension
exterior end cover cpl.	flasque externe
family	famille
features	particularités
felt holder kit	kit porte-feutre
fill plug	bouchon remplissage
filler breather	bouchon de remplissage-reniflard
filter	filtre
filter	filtre
filter element	cartouche de filtre
filter element	élément filtrant
filter element	élément filtrant
filter/regulator	filtre/régulateur
filtration	filtration
fitting	raccord
fixed cush.	amortissement élastique
fixed displacement	cylindrée constante
fixed displacement pump	pompe à cylindrée constante (fixe)
fixing plate	plaque de fixation
flange	bride
flange bracket	bride
flare	évasement
flexible hose	tuyau flexible
flexible mounting	montage flexible
float position	position flottante
float position spool (F)	tiroir avec position flottante (F)
flow	débit
flow characteristic	caractéristiques de vanne
flow control valve	appareil de réglage du débit
flow divider	diviseur de débit
flow line	conduite
flow measurement	mesure de débit
flow meter	débitmètre
flow regulator	régulateur de débit
flow valve	vanne de débit
fluid	fluide
fluid level measurement	mesure niveau du fluide
flush-faced coupling	coupleur face plane
flushing valve	valve de balayage
flushing valve	valve d'échange d'huile
foot bracket	étrier d'équerre
force feedback	force de rétroaction
fork	fourchette

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

form	forme
free speed	régime à vide
freewheeling	roue libre
frequency	fréquence
front end cover	flasque avant
function	fonction
function block	bloc foré
gauge	manomètre
gauge port	prise de manomètre
gear boxe	réducteur
gear motor	moteur à engrenages
gear pump	pompe à engrenages
gerotor motor	moteur gerotor
glass filled	renforcé de fibres de verre
glide bearing	bague de guidage
glide plate with seal	plaque guide avec joint
grease	graisse
grease nipple	graisseur
guide	guide
guide pin	guidage
hand control	commande manuelle
handbook	documentation
handle	poignée
heat exchanger	échangeur de chaleur
heater	réchauffeur
holder	support
horsepower	puissance
hose	flexible
hose fitting	embout de flexible
hose nipple	manchon
housing	carter
housing	corps
hydraulic actuator	commande hydraulique
hydraulic control	commande hydraulique
hydraulic feedback	asservissement hydraulique
hydraulic motor	moteur hydraulique
hydraulic power unit	centrale hydraulique
hydraulic test equipment	équipement de tests hydrauliques
hydraulics	hydraulique
hydraulics valve	distributeur hydraulique
hydrostatic steering unit	direction hydrostatique
hydrostatic transmission	transmission hydrostatique
in line mounted	montage en ligne



**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version1-08**English / Anglais****French / English**

index	index
indicator	témoin
indicator cover	flasque arrière
inlet	entrée
inlet cover	plaque d'entrée
inlet pressure	pression d'admission
inlet section	section d'entrée
Input shaft	arbre d'entrée
input unit	module d'entrée
insert sheet	encart
installation	installation
Instruction	instruction
insulating ring	bague d'isolation
Interchangeable	interchangeable
intermittent	intermittent
internal drain	drain interne
isolating seal	joint d'isolement
joystick	Joystick, manipulateur
joystick	manipulateur
key	clef
key lockable	verrouillage à clé
key shaft	arbre à clavette
keyed shaft	arbre claveté
kit	kit
knob	bouton
knob + nut	écrou et bouton
label	étiquette
leaflet	documentation
leakage	fuite
level switches	contacteurs de niveau
lever	levier
lever ball	boule de levier
lever bracket	support de levier
lever stroke	course du levier
lifetime	durée de vie
line	ligne
linear actuator	vérin linéaire
linear actuators	vérins linéaires
lithium battery	batterie lithium
load check valve	valve de retenue
load holding valve	valve de retenue de charge
load sense signal	signal de charge
load sensing system (LS)	système LS

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais**

load sensing valve  
 load sensing valve  
 load signal  
 location  
 lock nut thread  
 lock ring  
 locking clip  
 locking device  
 locking fluid  
 locking pin  
 locknut  
 low speed motor  
 lubricator  
 lubricator with drain  
 magnet plate  
 magnet ring  
 main pressure relief valve  
 male stud connector  
 male stud kit  
 manifold  
 manual  
 Manual drain  
 manual ratchet control  
 markers  
 mass moment of inertia  
 material  
 material specification  
 max rotation  
 max. displacement  
 max. Inlet pressure  
 max. inlet pressure  
 measurement  
 measuring instrument  
 mechanic feedback  
 mechanical component  
 mechanism  
 metal insert  
 metal seal  
 metering notch  
 micro switch  
 mid end cover  
 mid inlet  
 mid inlet section

**French / English**

distributeur "load sensing"  
 distributeur à contrôle de charge  
 signal de la charge  
 position  
 filetage écrou de blocage  
 bague de blocage  
 clip de blocage  
 dispositif de verrouillage  
 colle  
 goupille  
 écrou blocage  
 moteur hydraulique lent  
 lubrificateur  
 lubrificateur avec drain  
 plaque magnétique  
 anneau magnétique  
 limiteur de pression principal  
 union simple mâle  
 jeu de goujons  
 bloc foré  
 manuel  
 purge manuelle  
 cliquet de réglage  
 repères  
 moment d'inertie  
 matière  
 spécification des matériaux  
 rotation maxi.  
 cylindrée maxi  
 pression d'admission maxi.  
 pression maxi d'entrée  
 mesure  
 appareil de mesure  
 asservissement mécanique  
 élément mécanique  
 mécanisme  
 insert métallique  
 étanchéité métal-métal  
 grain d'orge (progressivité des tiroirs)  
 micro contact  
 couvercle intermédiaire  
 section d'entrée intermédiaire  
 section intermédiaire

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais**

miniature and compact cylinders  
 mobile hydraulics  
 modular cylinder  
 motor spool (M)  
 mounting centre  
 mounting flange  
 mounting for cushioning  
 mounting nut  
 mounting sleeve  
 mounting sleeve piston  
 mountings  
 multi connector  
 multi couplings  
 multi tube  
 multiple pump circuit  
 name plate  
 neck nut  
 needle bearing  
 nipple  
 nitrile  
 noise level  
 non return valve  
 non-bleed  
 none  
 Non-locking  
 nozzle  
 nut  
 nylon tube  
 oil level  
 oil pick-up capability  
 oil reservoir  
 oil tank  
 open centre  
 open centre system  
 open centre valve  
 open circuit  
 operating pressure  
 operating range  
 operation temperature range  
 option  
 order number  
 orifice  
 orifice

**French / English**

vérins miniaturisés et compacts  
 hydraulique mobile  
 vérin modulaire  
 tiroir moteur (M)  
 centre de montage  
 bride de montage  
 fixation pour amortisseur  
 écrou de blocage  
 manchon de montage  
 outil de montage piston  
 fixations  
 connecteur multiple  
 multi coupleurs  
 multitube  
 circuit multi pompes  
 plaque indicatrice  
 écrou d'extrémité  
 roulement à aiguilles  
 raccord  
 nitrile  
 niveau de bruit  
 clapet anti retour  
 sans purge  
 aucun  
 sans verrouillage  
 gicleur  
 écrou  
 tube nylon  
 niveau d'huile  
 capacité du capteur d'huile  
 réservoir d'huile  
 réservoir  
 centre ouvert  
 système à centre ouvert  
 distributeur à centre ouvert  
 circuit ouvert  
 pression de service  
 plage de fonctionnement  
 plage de températures de fonctionnemen  
 option  
 numéro de commande  
 gicleur  
 orifice

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version1-08**English / Anglais****French / English**

O-ring	joint torique
O-ring kit	kit de joints toriques
outlet	sortie
outlet	sortie, échappement
outlet section	section de sortie
output unit	module de sortie
overcentre valve	Valve d'équilibrage / freinage
padlock facility	verrouillage par cadenas
parallel	parallèle
parallel circuit	circuit parallèle
parallel line	ligne parallèle
part	pièce
part no	référence
particle	particule
particle counter	compteur de particules
peak pressure	pression en pointe
pedal	pédale
performance curve	courbe de performance
pick up	prise (d'information)
pilot control line	ligne de pilotage
pilot controlled check valve	clapet anti retour piloté
pilot operated	piloté
pilot operated pressure relief valve	limiteur de pression piloté
pilot pressure	pression pilote
pilot stage	étage pilote
pin	broche
pin	tige
pipe	tube
pipe connectors	raccords de tuyau
pipe cutter	coupe tube
piston	piston
piston	piston
piston accumulator	accumulateur à piston
piston compl.	piston complet
piston motor	moteur à pistons
piston nut	écrou de piston
piston pump	pompe à pistons
piston rod adaptor	manchon d'adaptation
piston rod cylinder	tige de piston
piston rod mountings	fixations pour tige de piston
piston rod nut thread	filetage écrou de tige
piston rod, double extension	double tige
piston shoes	patins de piston

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

pistons kit	kit de pistons
pivot bracket	tenon arrière
pivot bracket with rigid bearing	tenon arrière avec palier fixe
pivot bracket with swivel bearing	tenon arrière à rotule
pivot mounting	montage articulé
plastic sleeve	insert plastique
pliers	pince
plug	bouchon
plug kit	kit bouchon
plugged	bouché
plunger	noyau
plunger + spring	noyau + ressort
pneum. Counter	compteur pneumatique
pneumatic control	commande pneumatique
pneumatics	pneumatique
pneumatics guide	guide du pneumatique
poppet	clapet
port	orifice
port	orifice de raccordement
port block	flasque de raccordement
port plate	platine de distribution
port plug	bouchon pour orifice
port size	dimension orifice
port threads	filetages d'orifice
position indicator	indicateur de position
position sensor	détecteur de position
position transmitter	émetteur de position
positioning wheel	roue de positionnement
poster	poster
power	puissance
power beyond	centre à suivre
power beyond, used for connection between valves	centre à suivre (assure la liaison de deux distributeurs en série)
power consumption	consommation de puissance
power take off	prise de force
power transmission	transmission de l'énergie
presentation leaflet	documentation générale
pressure compensated	compensé en pression
pressure compensated flow control valve	régulateur de débit compensé en pression
pressure control	pression de commande
pressure control valve	appareil de réglage de la pression
pressure drop	perte de charge
pressure drop curves	courbes de perte de charge

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico**

version11-08

**English / Anglais**

pressure gauge  
 pressure gauge connector  
 pressure intensifier  
 pressure limiter control  
 pressure measurement  
 pressure reducer  
 pressure reducer valve  
 pressure reducing valve  
 pressure relief valve  
 pressure setting  
 pressure switch  
 pressure switch  
 pressurised oil tank  
 pressurization valve  
 primary pressure  
 printer cable  
 process assembly  
 product binder compl.  
 product guide  
 product sheet  
 programmer  
 progressive ring  
 proportional valve  
 protection class  
 PTO  
 pulse regulator  
 pump  
 pump connection  
 pump unloading  
 push button  
 push button  
 push type  
 quick coupling  
 quick fitting  
 radial load  
 radial piston motor  
 rear casing  
 rear connection  
 rear end cover  
 rear port  
 rear-entry connector  
 reducer  
 regenerative spool

**French / English**

manomètre  
 raccord manomètre  
 multiplicateur de pression  
 régulateur de pression  
 mesure de pression  
 réducteur de pression  
 valve de réduction de pression  
 réducteur de pression  
 limiteur de pression  
 réglage pression  
 mano contact  
 pressostat  
 réservoir d'huile pressurisé  
 valve de pressurisation  
 pression primaire  
 câble imprimante  
 procédé de montage  
 classeur produit complet  
 guide produit  
 doc produit  
 programmeur  
 bague progressive  
 valve proportionnelle  
 classe de protection  
 prise de force  
 régulateur d'impulsion  
 pompe  
 orifice pompe  
 décharge de pompe  
 bouton poussoir  
 bouton poussoir  
 pousser  
 coupleur rapide  
 raccord rapide  
 charge radiale  
 moteur à pistons radiaux  
 enveloppe arrière  
 raccord arrière  
 flasque arrière  
 orifice arrière  
 raccordement par l'arrière  
 réduction  
 tiroir de régénération

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

regulator	régulateur
relay	relais
release button	bouton de remise à zéro
relief valve	limiteur
remote control	commande à distance
repair kit	kit de réparation
replacement blade, pipe cu	lame de remplacement
reservoir	réservoir
reservoir accessories	accessoires de réservoir
restore	restaurer
restriction	étranglement
restrictor	restriction
retainer ring	bague
return line filter	filtre retour en ligne
return spring	ressort de rappel
rigid coupling	coupleur rigide
ring	bague
rivet	rivet
rod eye	oeilleton
rod eye	tenon de tige
rod guidance unit	guidage de tige
rod less	sans tige
rod locking	blocage de tige
rod locking pos. Sensor.	détecteur de position pour blocage de tige
rod thread nut	écrou de tige
rodless cylinders	vérins sans tige
roller	galet
roller	roulement
roller bearing	roulement à galets
roller thread tap	taraud
Rot. Joint	raccord tournant
rotary actuator	vérin rotatif
rotary actuators	vérins rotatifs
rotary connection	joint tournant
rotary fitting	raccord rotatif
rotating shaft	arbre tournant
rpm	tr/min
rubber plug	bouchon caoutchouc
rubber profile	profilé caoutchouc
safety	sécurité
safety guide	guide de sécurité
safety valve	valve de sécurité

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

save	sauvegarder
screw	vis
screw	vis
screw driver	tournevis
screw set	kit vis
seal	joint
seal kit	jeu de joints
seal kit	kit de joints
seal material	matière du joint
sealed	plombé
sealing method	méthode d'étanchéité
search	rechercher
search result	résultat de la recherche
Secondary pressure	pression secondaire
select	choisir
select category	choisir la catégorie
self-bleed	auto purge
selfpriming speed	vitesse d'auto aspiration
sensor	capteur
sensor bracket	équerre p. capteur
sensors	capteurs
sequence valve	valve de séquence
series	série
series circuit	circuit série
service kit	kit de réparation
servo motor	servo moteur
servo valve	servo valve
shaft	arbre
shaft coupling	accouplement d'arbre
shaft seal	joint d'arbre
shock absorber	amortisseur de choc
shut off valve	robinet
shut off valve	robinet d'isolement
shut-off valve	robinet d'arrêt
shuttle valve	sélecteur de circuit
side port	orifice latéral
signal amplifier	amplificateur de signal
silencer	silencieux
simulator	simulateur
simultaneous operation	fonctionnement simultané
single	simple
single acting cylinder	vérin simple effet
single acting spool (E)	tiroir simple effet



**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

size	modèle
sleeve	fourreau
slide bearing kit	kit palier lisse
slow start	démarrage progressif
solenoid	bobine électro aimant
solenoid	solénoïde
solenoid plate	embase électro
solenoid valve	électrovanne
spacer	entretoise
spacer section	section intermédiaire
spare part kit	kit pièces détachées
special	spécial
speed	vitesse
spiral hose	flexible spiralé
spline	cannelure
splined shaft	arbre cannelé
split flange half	demi bride
split flow	débit partagé
splitter boxe	boîte de répartition
spool	tiroir
spool actuator	commande de tiroir
spool position indicator	indicateur de position de tiroir
spring	ressort
spring guide	guide ressort
spring kit	kit ressort
spring rest	butée ressort
stainless	inoxydable
stainless screw kit	kit vis inox
stainless steel	acier inox
stainless steel cylinders	vérins inox
standard	standard
start current	courant de démarrage
start pressure	pression de démarrage
steel	acier
steel band	bande inox
steel ring	bague inox
Straight fitting	raccord droit
straight reducer	réducteur droit
strainer	crépine
strainer	filtre
stroke	course
stroke addition	prolongement course
stud	embout

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

stud screw	vis
sub base seal	joint d'embase
sub plate	embase
sub plate	plaque de base
suction	aspiration
suction element	crépine d'aspiration
suction filter	filtre d'aspiration
suction fitting	raccord d'aspiration
supply pressure	pression d'alimentation
supply voltage	tension d'alimentation
support bracket	support de levier
support-ring	bague d'appui
surface treatment	traitement de surface
switch	contact
switch	contacteur
swivel connector	raccord orientable
swivel connector	raccord tournant
swivel nut elbow	coude orientable
system	système
table of content,	table des matières
tail piece connector	connect. encliquetable
tamperproof kit	kit inviolable
tandem circuit	circuit tandem
tandem pump	pompe à deux étages
tank	réservoir
tank connection	orifice au réservoir
tapered roller bearing	roulement à rouleaux coniques
T-connector	connecteur en té
technical features	particularités techniques
tee reducer	té de réduction
teflon wiper	joint racleur téflon
telescopic cylinder	vérin télescopique
temperature gauge	thermomètre
temperature measurement	mesure de température
test point	point de test
test point connector	prise de pression
T-fitting	raccord en té
thermometer	thermomètre
thread expander	expansion taraudée
thread reducer	réduction taraudée
threaded	fileté
threads	taraudage
throttle valve	étrangleur de débit

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais**

throttling orifice  
 throttling screws  
 thru shaft  
 thru-rod  
 thrust cylinders  
 tie rod  
 tie rod kit  
 tie rod nuts  
 tightening pin  
 timer  
 tool kit  
 torque  
 torque converter  
 track motor  
 transmission  
 Tredo washer  
 trunnion mounting  
 tube  
 tube insert  
 tube retainer  
 tubing nut  
 tubing sleeve  
 twin flow pump  
 two speed control  
 two stage pump  
 type  
 union  
 union cross  
 union elbow  
 union tee  
 unit  
 units  
 unloading valve  
 unpainted  
 upstream  
 U-ring  
 vacuum gauge  
 vacuum generator  
 vacuum switch  
 valve  
 valve  
 valve  
 valve bank

**French / English**

gicleur d'étranglement  
 vis d'amortissements  
 arbre traversant  
 tige traversante  
 vérins de poussée  
 tirant  
 kit de tirants  
 écrous pour tirant  
 outil de blocage  
 temporisateur  
 kit outillage  
 couple  
 convertisseur de couple  
 moteur de chenille  
 transmission  
 rondelle tredo  
 tourillon  
 tube  
 insert de tube  
 retenue de tuyau  
 bouchon pour tube  
 manchon pour tube  
 pompe deux débits  
 commande deux vitesses  
 pompe à deux étages  
 type  
 union  
 union en croix  
 union coudée  
 té union  
 appareil  
 appareils  
 valve de décharge  
 sans peinture  
 amont  
 joint U  
 vacuomètre  
 générateur de vide  
 vacuostat  
 clapet  
 distributeur  
 soupape  
 embase

**PARTHYD**LEXIQUE des termes les plus utilisés en Hydraulique (Oléohydraulique)**PARTHYDico** version11-08**English / Anglais****French / English**

valve base	embase
valve body	corps de vanne
valve guide	guide de tige
valve kit	kit de distributeur
valve seat	siège de valve
valve section	section de distributeur
vane	palette
vane motor	moteur à palettes
vane pump	pompe à palettes
variable displacement	cylindrée variable
variable displacement pump	pompe à cylindrée variable
venting adaptor	adaptateur d'échappement
ventral port	orifice latéral
view port	plan
viscosity	viscosité
viscosity index	index de viscosité
visual indicator	indicateur visuel
voltage	tension
wall mounting	montage mural
washer	rondelle
water cooler	réfrigérant à eau
wear	usure
weight	masse
weld connector	raccord à souder
weld fitting	raccord à souder
wiper	joint racleur
wiring	câblage
work port	orifice de travail
working range	plage de fonctionnement
zero stroke	course zéro
zero switch point	point de commutation zéro
zinc-plated	zingué